

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./11 rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Construction Services Division/Division des services de  
construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Willson House Food Preparation Area	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP076-123232/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.008710.002	<b>Date</b> 2012-09-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FG-347-61041	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg347.EP076-123232	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-09-13</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Churchill, Gerald	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg347
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3904 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP076-123232/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg347

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.008710.002

File No. - N° du dossier

fg347EP076-123232

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

This Solicitation Amendment number 002 is raised to:

- 1) Extend the closing date of this solicitation 2:00pm on September 13, 2012.
- 2) To issue addendum #2 attached hereto:

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP076-123232/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg347

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.008710.002

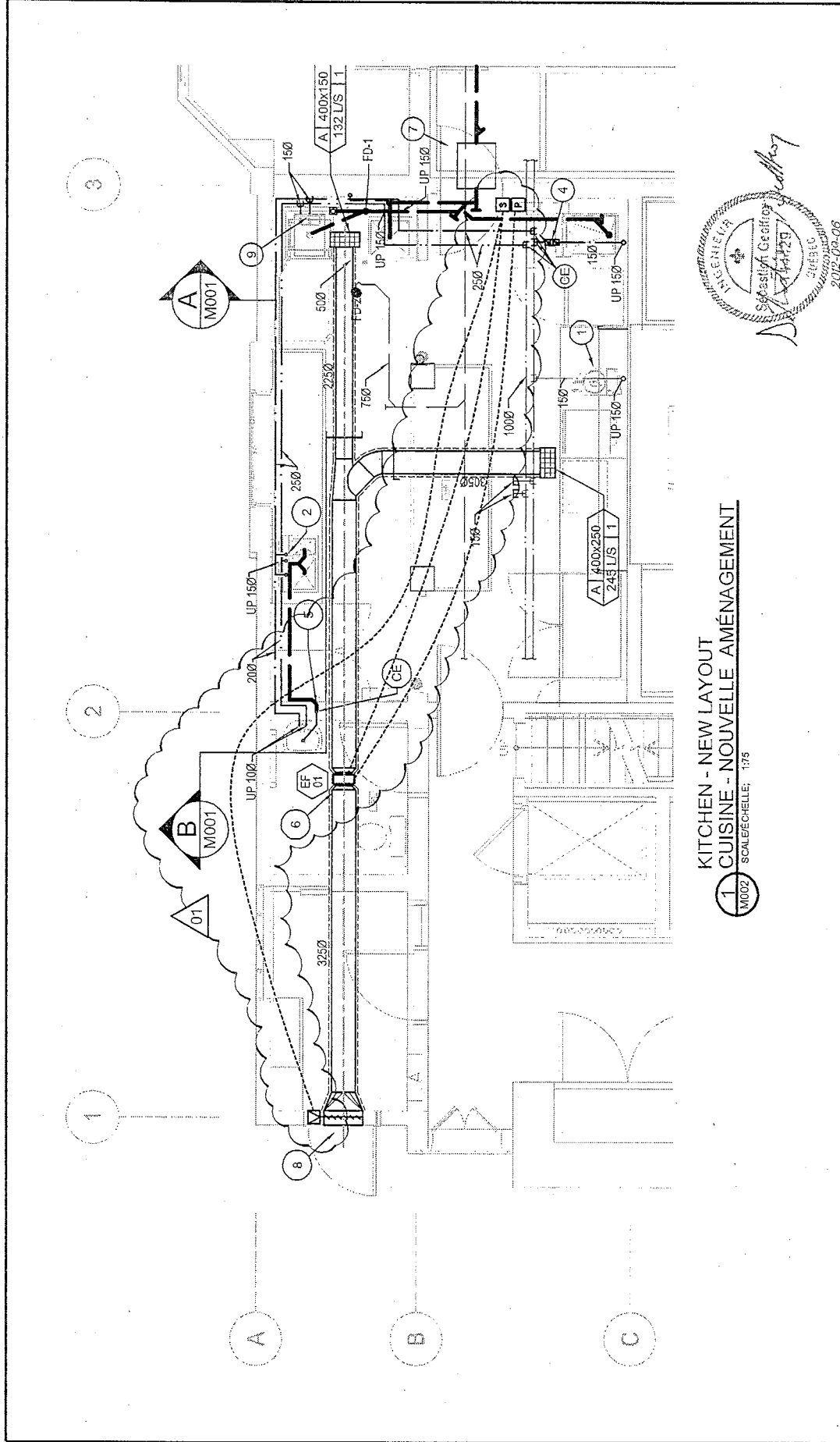
File No. - N° du dossier

fg347EP076-123232

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME


---

## **ADDENDUM #2**



KITCHEN - NEW LAYOUT  
1 CUISINE - NOUVELLE AMÉNAGEMENT  
SCALE/ÉCHELLE: 1/75

INGENIEUR  
Sébastien Geoffroy  
2012-09-07  
2012-09-07

 Public Works and Government Services Canada  Real Property Branch	Travaux publics et services gouvernementaux Canada  Direction générale des biens immobiliers	Designed By	Alexandre Grenier-Gaboury 2012-09-07	Conçu par (yyyy/mm/dd)	Project  WILLSON HOUSE FOOD PREPARATION AREA RENOVATION / MAISON WILLSON RÉNOVATIONS SALLE DE PRÉPARATION ALIMENTAIRE  684 CHEMIN LAC MEECK, CHELSEA, QUÉBEC	Project  No. du projet	Drawing  MECHANICAL - NEW VENTILATION & PLUMBING / MÉCANIQUE NOUVEL AMÉNAGEMENT VENTILATION ET PLOMBERIE	Dessin				
		Date							Project no.  R.008710.002	No. du projet  SM01	Drawing no.  Addenda No.2	No. du dessin
		Drawn By	Daniel Gingras 2012-09-07	Dessiné par (yyyy/mm/dd)								
		Date										
		Reviewed By	Sébastien Geoffroy 2012-09-07	Examiné par (yyyy/mm/dd)								
Tender	Elena Charfivker Project Manager	Approved By	Sébastien Geoffroy 2012-09-07	Approuvé par (yyyy/mm/dd)								
		Date										